WIC WOMEN INFANTS CHILDREN
VERMONT DEPARTMENT OF HEALTH

Codsiga Oonleenka Barnaamijka Dumarka, Dhallaanka, iyo Carruurta (Women, Infants, and Children,) ee Vermont

Si ay ugu qalmaan WIC, dadka waa inay buuxiyaan shuruudahaan soo socda:

1. Waa inay ku habboon yihiin mid kamid ah qaybahaan:
   - Qof uur leh
   - Qof uur lahaa 6 dii billood ee lasoo dhaafay
   - Qof naasnuujiya/haysta ilmo yar oo jira ilaa 12 billood
   - Ilmo yar ama cunug jira ilaa 5 sano (khuseysa waalidka ama daryeel bixiye)

2. Waa in qofku degan tahay Vermont

3. Waa inuu buuxiyo habraacyada ama ka qaybqaadashada Medicaid/Dr. Dynasaur, 3SquaresVT (SNAP), TANF (Kaalmada Ku Meelgaarka ah ee Qoysaska Saboolka ah) ama Qoysaska hela barnaamijka Carruurta ee Madaxa-banaan.

Foomkaan wuxuu qaataa wax ka yar 10 daqiiqo in lagu buuxiyo. Haddii aad jeclaan lahayd in lagaa caawiyo codsigaan, ama aad jeclaan lahayd inaad codsato adeeg, fadlan nagala soo xariir WIC@vermont.gov ama 802-863-7333.

Si aad u billoowdo codsiga, raac tallaabooyinkaan:

1. Buuxi oo dir foomkaan la diri karo ku dir iimaylka WIC@vermont.gov

2. Kadib marka aad dirto foomkaan, qof ka socda xafiiska WIC ee deegaanka ayaa kula soo xariiri doona si uu u oggaado inaad u qalanto. Haddii aad u qalanto, waxay qaban doonaan ballanta WIC.

3. Xaadir ballantaada si lagaaga diiwaangeliyo WIC.

Fadlan hoos geli xogta xiriirka.

(*Goobaha Muhiimka ah)

Magacaaga Koowaad *

Magacaaga Saddexaad *

Ciwaanka Wadada *

Somali

Lambarka dhismaha

[ ]

Magaalada *

[ ]

Gobolka *

(Waa inaad degan tahay Vermont si aad uga qaybgasho WIC-ta Vermont)

Vermont

Koodhka Boostada *

(Fadlan isticmaal koodhka boostada 5-ta lambar ah oo ka billoowdo 05)

[ ]

Ciwaankaaga iimaylka *

[ ]

Lambarka Taleefoonka*

[ ]

Igala soo xariir: *

- ○ Taleefoonka
- ○ Iimaylka
- ○ Taleefoonka ama Iimaylka

Luuqada La doorbidaayo *

- ○ Ingiriis
- ○ Luuqada Dhagoolayaasha Mareykanka (American Sign Language, ASL)
- ○ Carabi
- ○ Burmese
- ○ Dari

- ○ Faransiis
- ○ Maay Maay
- ○ Nebaali
- ○ Pashto
- ○ Soomaali
- ○ Isbaanish
- ○ Sawaaxili
- ○ Waxkale: ____________________

Waa maxay magac u yaalada?

- ○ Ayada/Iyada
- ○ Asaga/Isaga
- ○ Ayaga/Iyaga
- ○ Waxaan doorbidayaa inaanan ka jawaabin
- ○ Waxkale: ____________________

Waa maxay maalmaha ugu wanaagsan asbuuc ee la qabsado ballan? *
(Sax saar dhammaan kuwa khuseeya)

- ☐ Isniin
- ☐ Talaado
- ☐ Arbaco
- ☐ Khamiis
- ☐ Jimce
- ☐ Maalin kasta

Waa maxay waqtiyada ugu wanaagsan ee la qabsado ballan? *

(Sax saar dhammaan kuwa khuseeya)

- ☐ Subaxdii
- ☐ Galabtii
- ☐ Waqti kasta

Sidee u maqashay WIC? *

(Sax saar dhammaan kuwa khuseeya)

- ☐ Qoyska ama saaxiibada
- ☐ Dhakhtar caafimaad
- ☐ Baarista interneetka ama Facebook
- ☐ Urur kale
- ☐ Xayeysiin
- ☐ Fariin qoraal oo ku saabsan WIC
- ☐ Waxkale: ____________________

Foomka aad buuxisay u dir: WIC@vermont.gov

Waxaan fahamsanahay in Waaxda Caafimaadka Vermont ay xogtaan la wadaagi doonto hay'ada WIC ee deegaankayga, oo laga yaabo inay xogtaan u isticmaasho inay ku qiimeyso inaan u qalmo WIC. Fadlan eeg Siyaasada xogta qarsoodiga ah ee Vermont si aad u hesho macluumaad dheeraad ah oo la xariira ku gudbinta xogta nidaam elektarooniga ah oo ku saabsan barnaamijka WIC.

Sidoo kale waxaan fahamsanahay in marka aan gudbiyo xogtaan, inaysan jirin damaanad ah inaan u qalmo barnaamijka.

Dhammaan barnaamijyada kale ee kaalmada nafaqada ee FNS, hay'adaha gobalka ama deegaanka, iyo hay'adaha la hawlgala, waa inay soo dhajiyaan Bayaanka Takoor La'aanta ee soo socda:

Sida waafaqsan sharciga xuquuqaha madaniga ah ee federaalka iyo sharciyada iyo qaynuunada xuquuqaha madaniga ah ee Waaxda Beeraha ee Mareykanka (USDA), hay'adan waxaa ka mamnuuc ah takoorida ku salysan isirka, midabka, asalka qaran, jinsiga, (oo ay ku jiraan, aqoonsiga jinsiga iyo nooca jinsiga), naafonimada, da'da, ama aargoosiga ama aargudashada hawlo hore oo xuquuqaha madaniga ah.

Macluumaadka barnaamijka waxaa lagu heli karaa luuqado aan ahayn Ingiriisiga. Shaqsiyaadka naafada ah ee u baahan qaab kale oo wada xidhiidh si ay u helaan macluumaadka barnaamijka (tusaale, Hab qoraaleedka camoolaha, daabicidda farta waaweyn, cajalada maqalka, Luuqadda Dhagoolka ee Maraykanka), waa inay kala xidhiidhaan Hay'adda Gobalka ama deegaanka ee mas'uulka ka ah maamulka barnaamijka ama xarunta TARGET ee USDA lambarka (202) 720-2600 (cod iyo TTY) ama waa inay la xidhiidhaan USDA iyaga oo u maraya Federal Relay Service (Adeegga Dadka Dhagaha la' ee Federaalka) ee lambarka (800) 877-8339.

Si loo gudbiyo dacwada takoorka ee barnaamijka, Dacwad-qabaha waa inuu buuxiyo Foomka AD-3027, Foomka Dacwada Takoorka Barnaamijka ee USDA kaas oo onleen ahaan looga heli karo barta: https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-somali.pdf, xafiis kasta oo USDA ay leedahay , iyada oo la wacayo (866) 632-9992, ama la qorayo warqad ku socota USDA. Warqadda waa inay leedahay magaca, ciwaanka, lambarka taleefanka ee dacwad-qabaha, iyo sharraxaad qoraal ah oo ku saabsan falka takoorka ah ee la soo eedeeyay oo faahfaahsan si loogu wargaliyo Kaaliyaha Xoghayaha ee Xuquuqaha Madaniga (ASCR) nooca iyo taariikhda xadgudubka xuquuqda madaniga ah ee la soo eedeeyay. Foomka AD-3027 ee la buuxiyay ama warqadda waa in loogu diraa USDA;

(1) **boostada:**
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; ama

(2) **fakiska:**
(833) 256-1665 ama (202) 690-7442; ama

(3) **iimaylka:**
program.intake@usda.gov

Hay'addan waa hay'ad bixisa fursad loo wada siman yahay.